

ضرب المثل های شیرین بهبهانی

۹

اصطلاحات عامیانه

جلد ۳

نوشته: فرخنده نشاتی

نشاتی، فرخنده، -
ضرب المثل های شیرین بهبهانی و اصطلاحات عامیانه / نوشته
فرخنده نشاتی. قم: ظهور، ۱۳۸۹ -

۳۷۶ ص.
۴۰۰۰ ریال: ۲-۵۳-۷۵۹۰-۹۶۴-۹۷۸: ISBN

فهرست نویسی بر اساس اطلاعات فیبا.

فهرست نویسی بر اساس جلد سوم.

کتابنامه.

۱. ضرب المثل های بهبهانی. ۲. بهبهانی - اصطلاحات و تعبیرها.

۳. ضرب المثل های ایرانی - بهبهان. الف. عنوان.

۵ ن ۸۵ ب / PIR ۳۲۸۶ / فا ۳۹۸ / ۹

۱۳۸۹

«شناسنامه ی کتاب»

نام کتاب..... ضرب المثل های بهبهانی و اصطلاحات عامیانه جلد ۳
نویسته فرخنده نشاتی
ناشر..... انتشارات ظهور
طرح جلد..... ساسان شکوریان
نقاشی (رنگ روغن) با عنوان "قلعه مدرسه قدیم"..... خسرو ناظرشاهی
تیراژ..... ۱۰۰۰ جلد
نوبت چاپ..... اول / ۹۰
چاپخانه..... جعفری
قیمت ۴۰۰۰ تومان
شابک ۲-۷۵۹۰-۵۳-۹۷۸-۹۶۴

آوا نگاری:

a = آ، ا، ع	q = ق، غ
b = ب	l = ل
p = پ	k = ک
t = ت، ط	G = گ
d = د	N = ن
S = س، ث، ص، ش	M = م
Z = ز، ض، ظ، ذ، ژ	E = ای، اِ
X = خ	O = اُ، عُ
f = ف	h = ه، ح
	ĉ = چ

«مقدمه»

أَوْصِيَكُمْ عِبَادَ اللَّهِ بِتَقْوَى اللَّهِ ضَرْبَ الْأَمْثَالِ. «نهج البلاغه»

خدای را سپاس گزارم که بار دیگر توفیق انتشار مجموعه ی دیگری از مثل ها را به من عطا کرد. از مثل، اهمیت آن، معانی، ریشه و... مکرر صحبت شده است و پرداختن به این موارد موجب اطاله ی کلام می شود که در اینجا جایز نیست. اما، ذکر این نکته حائز اهمیت است که مجموعه ای که فرا روی خوانندگان قرار دارد گردایه ای است از سال ها مطالعه و تحقیق نگارنده، چون ارائه ی مطالب به صورت یک جا دشوار بود پس آن را به چند مجموعه تقسیم کردم تا مطالعه ی آن برای خوانندگان آسان تر باشد. این مجموعه با توجه به نیاز محسوس مخاطبان و جلوگیری از فراموشی زبان مادری و همچنین شناساندن پشتوانه ی غنی فرهنگ و لغات محلی فراهم شده است. اگر چه سعی کرده ام همه ی تلاشم را برای تهیه ی این مجموعه بکار ببرم تا اثری نسبتاً قابل قبول نسبت به گذشته ارائه دهم، اما، این کار را پایان یافته تلقی نمی کنم بلکه با بررسی مداوم و مستمر و تجدید نظرها توسط بنده یا دیگر علاقمندان جای تأمل دارد. با توجه به این که بنده شخصاً ویراستاری و تایپ مطالب را انجام داده ام امید است که خوانندگان خطاها را به دیده ی اغماض بنگرند و با تذکرات عالمانه ی خود این مسیر را برای آیندگان هموار سازند چرا که، اکنون، دوستداران گویش محلی با اشتیاق هر چه تمام تر چشم به راه آثاری ارزشمند در این زمینه و زمینه های مشابه هستند که نویسندگان جوان و تازه نفس باید این وظیفه ی خطیر را بر عهده گیرند. اینک دوست دارم این کوشش ناچیز خود را به همه ی همشهریان علاقمند به فرهنگ و تمدن بومی و محلی پیشکش کنم، باشد که خوانندگان را سودمند افتد و آنان را به نقد و بررسی و راهنمایی و پیشنهاد سازنده وادارد.

فرخنده نشانی

زمستان ۸۹